vinetur

En Allemagne, le chiffre d’affaires de la restauration recule de 2,1 % en septembre après correction de l’inflation

La hausse des prix à la carte a fait progresser le chiffre d’affaires nominal de 6,1 % sur un an, tandis que la demande réelle est restée inférieure à son niveau de 2025

vendredi 20 novembre 2026



En septembre, le secteur de la restauration en Allemagne a généré davantage de recettes, mais les ventes ont diminué une fois prise en compte la hausse des prix.

Jeudi 19 novembre, l'Office fédéral de la statistique allemand, Destatis, a indiqué que le chiffre d'affaires nominal de la restauration et des services de restauration dans le pays avait progressé de 6,1 % sur un an en septembre 2026. Après correction des prix, le chiffre d'affaires réel a toutefois reculé de 2,1 %, signe que la hausse des prix à la carte et des autres coûts a continué de gonfler les recettes, alors que la consommation effective restait inférieure à son niveau de septembre 2025.

Ces chiffres ont été publiés dans le communiqué n° 405 de Destatis et reposent sur des indices provisoires du chiffre d'affaires net, hors taxe sur la valeur ajoutée. Les données ont été corrigées des effets calendaires et des variations saisonnières, et les données en valeur réelle ont également été ajustées des variations de prix.

Par rapport à août 2026, le secteur de la restauration a progressé en termes réels. Selon Destatis, le chiffre d'affaires réel des services de restauration a augmenté de 1,4 % sur un mois, récupérant une partie de l'activité perdue en août. Le secteur plus large de l'hôtellerie-restauration, qui regroupe l'hébergement et la restauration, a également progressé sur un mois : son chiffre d'affaires réel a augmenté de 1,2 % en septembre, après un recul révisé de 1,1 % en août.

L'évolution sur un an a été contrastée selon les activités. Alors que les restaurants et les activités de restauration connexes ont enregistré un recul réel de 2,1 %, l'hébergement a progressé de 2,8 % en termes réels par rapport à septembre 2025. Malgré cette hausse dans l'hébergement, le secteur de l'hôtellerie-restauration dans son ensemble a affiché un recul réel de 0,9 % sur un an.

Ces chiffres témoignent d'un écart persistant entre la hausse des recettes aux prix courants et le recul de l'activité après correction de l'inflation. En septembre, cet écart était marqué dans la restauration. Les établissements ont déclaré un chiffre d'affaires plus élevé en euros, mais cette hausse ne s'est pas traduite par une augmentation des volumes de ventes réels.

La publication met également en évidence une évolution différente dans l’hébergement. Les hôtels et autres prestataires d’hébergement ont réussi à enregistrer une croissance réelle sur un an, ce qui laisse penser que la demande sous-jacente y était plus solide que dans les services de restauration. Cette différence a limité le recul annuel de l’ensemble de l’hôtellerie-restauration, même si le secteur restait légèrement en deçà de son niveau de septembre 2025 après correction des prix.

Destatis a précisé que les chiffres de septembre étaient provisoires et pourraient donc être révisés dans de prochaines publications. Les données de l’organisme montrent néanmoins qu’à la fin du troisième trimestre, le secteur allemand de l’hôtellerie-restauration subissait toujours l’effet de la hausse des prix sur la demande des clients : les recettes des restaurants progressaient en valeur nominale, tandis que les ventes corrigées de l’inflation restaient sous pression.